

**Определение на Съда (шести състав) от 14 декември 2011 г. (преюдициални запитвания от Tribunalul Argeş — Румъния) — Andrei Emilian Boncea, Filofteia Catrinel Boncea, Adriana Boboc, Cornelia Mihăilescu (C-483/11), Mariana Budan (C-484/11)/Statul român**

(Съединени дела C-483/11 и C-484/11) <sup>(1)</sup>

*(Преюдициално запитване — Член 43, член 92, параграф 1 и член 103, параграф 1 от Процедурния правилник — Харта на основните права на Европейския съюз — Обезщетяване на лицата, претърпели осъждания с политически характер по време на комунистическия режим — Право на обезщетение за претърпените неимуществени вреди — Липса на прилагане на правото на Съюза — Явна липса на компетентност на Съда)*

(2012/С 73/24)

Език на производството: румънски

#### Запитваща юрисдикция

Tribunalul Argeş

#### Страни в главното производство

*Жалбоподатели:* Andrei Emilian Boncea, Filofteia Catrinel Boncea, Adriana Boboc, Cornelia Mihăilescu (C-483/11), Mariana Budan (C-484/11)

*Отговорник:* Statul român

*В присъствието на:* Iulian-Nicolae Cujbescu (C-484/11)

#### Предмет

Преюдициално запитване — Tribunalul Argeş — Тълкуване на член 5 от Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи и на член 8 от Всеобщата декларация за правата на човека — Обезщетяване на лицата, претърпели осъждания с политически характер по време на комунистическия режим — Допустимост на национална правна уредба, която ограничава правото на обезщетение за претърпените неимуществени вреди

#### Диспозитив

Съдът на Европейския съюз явно не разполага с компетентност да отговори на въпросите, поставени от Tribunalul Argeş (Румъния) с решения от 4 април и 4 юли 2011 г.

<sup>(1)</sup> ОВ С 347, 26.11.2011 г.

**Преюдициално запитване, отправено от Consiglio di Stato (Италия) на 9 ноември 2011 г. — Consulta Regionale Ordine Ingegneri della Lombardia и др./Comune di Pavia**

(Дело C-564/11)

(2012/С 73/25)

Език на производството: италиански

#### Запитваща юрисдикция

Consiglio di Stato

#### Страни в главното производство

*Иници:* Consulta Regionale Ordine Ingegneri della Lombardia, Ordine degli Ingegneri della Provincia di Brescia, Ordine degli Ingegneri della Provincia di Como, Ordine degli Ingegneri della Provincia di Cremona, Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecco, Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lodi, Ordine degli Ingegneri della Provincia di Milano, Ordine degli Ingegneri della Provincia di Pavia, Ordine degli Ingegneri della Provincia di Varese

*Отговорник:* Comune di Pavia

#### Преюдициален въпрос

Допуска ли Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, услуги и доставки <sup>(1)</sup> и по-специално член 1, параграф 2, букви а) и г), член 2, член 28 и приложение II, категории 8 и 12 от нея национална правна уредба, която разрешава сключването на споразумения в писмена форма между две административни учреждения възложители за предоставяне на технически и научни проучвателни и консултантски услуги с оглед изготвянето на актове, съставляващи плана за устройство на общинската територия, определен от националната и регионална правна уредба в тази област, срещу насрещна престация, която в случая по същество не представлява възнаграждение, при положение, че административното учреждение, на което е възложено изпълнението на услугите, може да притежава качеството на икономически оператор?

<sup>(1)</sup> ОВ L 134, стр. 114; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 8, стр. 116; Поправка ОВ L 134 от 30.4.2004 г.

**Преюдициално запитване, отправено от Obersten Gerichtshof (Австрия) на 30 ноември 2011 г. — T-Mobile Austria GmbH/Verein für Konsumenteninformation**

(Дело C-616/11)

(2012/С 73/26)

Език на производството: немски

#### Запитваща юрисдикция

Oberster Gerichtshof